

# Calendrier des événements

## AGRICULTURE, ALIMENTS ET BOISSONS

**AUKLAND, NOUVELLE-ZÉLANDE** — 24-26 août 2003 — Le **New Zealand National Hospitality Show** (salon national de l'industrie de l'accueil de Nouvelle-Zélande) est la plus importante manifestation commerciale de Nouvelle-Zélande dans le domaine de la restauration et de l'industrie de l'accueil. **Pour plus de renseignements**, communiquer avec M. Pierre-André Cusson, délégué commercial, bureau commercial du gouvernement canadien à Auckland, tél. : **(011-64-9) 309-3690**, courriel : **pierre-andre.cusson@dfait-maeci.gc.ca** internet : **www.nationalhospitality.co.nz**

## CONSTRUCTION

**SYDNEY, AUSTRALIE** — 25-28 mai 2003 — **Designbuild** est le plus important salon du bâtiment en Australie. Y assistent 17 500 concepteurs, constructeurs, architectes, promoteurs, ingénieurs, marchands et décideurs importants. **Pour plus de renseignements**, communiquer avec M. Robert Grison, directeur des opérations, Canadian Export Development Inc. (CEDI), tél. : **(613) 825-9916**, téléc. : **(613) 825-7108**, courriel : **cced@sympatico.ca**

## OCÉANS (TECHNOLOGIES DES)

**TRONDHEIM, NORVÈGE** — 12-15 août 2003 — **Aqua Nor 2003** est une foire commerciale internationale d'aquiculture

qui porte sur l'équipement et les services. **Pour plus de renseignements**, communiquer avec M. Rick Stephenson, conseiller commercial, ambassade du Canada à Oslo, tél. : **(011-47) 2299-5300**, téléc. : **(011-47) 2299-5301**, courriel : **rick.stephenson@dfait-maeci.gc.ca** internet : **www.aqua-nor.com**

## TIC

**NANJING, CHINE** — 9-12 avril 2003 — Le **China International Electronic Information Technology Fair 2003** est le premier salon que le gouvernement de la Chine organise sur les technologies de l'information. **Pour plus de renseignements**, cliquer sur **www.ITchinaexpo.com** ✱

# Exposition d'échantillons au Guatemala

**VILLE DE GUATEMALA, GUATEMALA** — 4-7 février 2003 — Suite au succès qu'a connu l'exposition d'échantillons en novembre 2001, la Section des affaires commerciales de l'ambassade du Canada au Guatemala envisage d'en tenir une autre sur quatre secteurs prioritaires du pays, à savoir l'environnement, l'agriculture, les aliments et boissons et la construction.

L'exposition vise avant tout à appuyer les entreprises canadiennes qui veulent lancer leurs produits, technologies ou services sur le marché guatémalèque.

L'accès est gratuit pour les entreprises. Pour participer, envoyer simplement 25 exemplaires de vos catalogues, brochures ou disques compacts à l'ambassade du Canada au Guatemala, comme suit : Sección Comercial, Embajada de Canada, 13 Calle 8-44,

Zona 10, Plaza Edyma, Nivel 8, Ciudad de Guatemala 01010, Guatemala, C. A.

Il est par ailleurs recommandé d'annexer aux brochures, catalogues et disques compacts une carte d'affaires ou une courte note sur laquelle figure le nom d'une personne-ressource. On peut aussi envoyer des échantillons, des affiches et des documents publicitaires. Il y aura un présentoir pour les échantillons, plusieurs ordinateurs pour les disques compacts et un téléviseur pour y projeter des films vidéos.

**Pour plus d'information**, communiquer avec M<sup>me</sup> Christine Luttman, agente de commerce, ambassade du Canada au Guatemala, tél. : **(011-502) 333-6102**, courriel : **gtmla-td@dfait-maeci.gc.ca**, internet : **www.dfait-maeci.gc.ca/guatemala/** ✱

# Le Costa Rica

— suite de la page 7

les droits de douane pour 67 % de ses lignes tarifaires; pour le reste des produits, l'élimination s'étendra sur 14 ans. Le Canada accordera dès maintenant un accès en franchise de droit pour 86 % de ses lignes tarifaires, l'élimination des droits de douane pour le reste des produits devant se faire sur une période de 8 ans seulement.

Des accords distincts entre le Canada et le Costa Rica sur la coopération en environnement et travail sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre. Ils garantissent le respect des lois dans ces domaines, un élément essentiel de la prospérité économique qui accompagne la libéralisation du commerce.

**Pour plus d'information**, voir le site internet **www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/Costa\_Rica-f.asp** ✱

(On trouvera la version intégrale de cet article à **www.infoexport.gc.ca/canadexport** puis cliquer sur la rubrique « Nouvelles commerciales ».)

## Service des renseignements

Le Service des renseignements du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications, y compris des études de marché, ainsi que des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus par téléphone au **1 800 267-8376** (région d'Ottawa : **(613) 944-4000**) ou par télécopieur au **(613) 996-9709**; en appelant le service FaxLink à partir d'un télécopieur au **(613) 944-4500**; ou, encore, en consultant le site internet du MAECI à **www.dfait-maeci.gc.ca**

Retourner en cas de non-livraison à  
CanadExport (BCS)  
125, promenade Sussex  
Ottawa (ON) K1A 0G2

Postes Canada  
Numéro de convention 40064047